

STARGATE MAGAZINE

WWW.SG-PORTALEU

Magazín plný novinek,
zajímavostí a fotografií
za poslední měsíc ze
světa hvězdné brány

03 – říjen 2010

TÉMA MĚSÍCE:

PŘICHÁZÍ DRUHÁ ŘADA STARGATE UNIVERSE

Novinky

- SGU znovu v plném proudu
- Pozemské lodě v databázi
- Závěrečný trailer ke druhé řadě SGU

Rozhovor David Hewlett o crossoveru SGA/SGU, Jason Momoa o SGA

Galerie Momentky z natáčení Stargate Atlantis, Koncepty z SGU

Zajímavosti Trailery, Sneak Peeky, Youtube panel

Přichází druhá řada Stargate Universe

Tři měsíce a 17 dní, tak dlouho jsme čekali na tento moment – návrat SGU do našeho života. Druhá řada začala 29. září a ukojila se touha spousty fanoušků. Uzavřela se kapitola o vstupu Luciánské aliance do hry. Přišly nové postavy, nachystaly se nové zápletky a začíná se zcela jiného směru. Nyní to již není o rivalitě mezi posádkou, ale o spolupráci posádky s vetřelci z aliance. Musí se spojit dohromady, aby mohli čelit novým nástrahám, nepřátelům a musejí společně odhalit cíl Destiny. Ti, kdo sledují spoilery, tak věděli přibližně, jak bude celá epizoda probíhat, ovšem něco se předvídat nedalo.

Stargate Universe měl zásadní problém v tom, co od něj fanoušci čekali. Lidé zvyklí na klasické zápletky a akci stylu SG-1 a SGA byli zklamaní, ovšem ti, kdo to vzali za správný konec, tak pochytili,

že SGU má být o vztazích a o tom, jak dokáží spolupracovat takhle daleko od domova. Žádné velké super technické vychytávky, ale zastaralá antická loď. Seriál by se tak měl přirovnávat spíše k BSG. Otevřela se tím možnost pro novou skupinu fanoušků, ale z těch bývalých SGU rozhodně nesledují všichni.

Druhá řada však slibuje něco zcela jiného, mají se vrátit dobrodružné akce, napětí a hlavně více bojů. Objevení pravého cíle Destiny by mohlo také přilákat fanoušky. Nové postavy mají i celkem solidní obsazení a hlavní příchod **Roberta Kneppera** je lákadlem pro fanoušky **Prison Break** (*Útěk z vězení*) nebo **Heroes** (*Hrdinové*). Ovšem bohužel vše nešlo podle představ. I přes snahu se nepodařilo fanoušky přesvědčit o tom, že druhá řada bude jiná a první díl nebyl zahájen s takovou sledovaností, jak by si někteří přáli.

Když jsme se dozvěděli, jaká byla sledovanost 2x01, nebylo nám zrovna do smíchu. Nevypadá to totiž vůbec dobře, na epizodu koukalo zhruba něco málo pod 1,2 milionu diváků, tedy rating 0,8 – nejhorší sledovanost SGU vůbec. I když bylo SGU kvůli sledovanosti posunuto na úterý, nic se bohužel nezměnilo. Úvod dopadl tedy příšerně a přitom dle mého názoru to byla rozhodně jedna z těch skvělých epizod. Musíme tak doufat, že se to zlepší, protože o třetí řadě seriálu rozhodne sledovanost právě první poloviny druhé série.

MGM se navíc potácí s finančními problémy a nikdo neví, zda vůbec utáhnou tu třetí sérii, i kdyby chtěli. Navíc se stále musí počítat s tím, že MGM je tlačeno k natočení dvou filmů Stargate, na které se SG fanoušci již několik let velmi těší. Ovšem kdyby se počítal i počet stažení (byť jen na oficiální možnosti na iTunes), tak by byla sledovanost zcela jistě dostačující.

V příštím vydání našeho magazínu si trochu rozebereme nové epizody Stargate Universe.

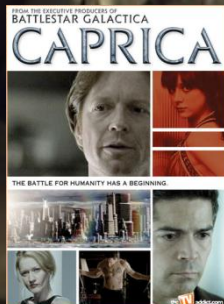


Novinky



Od 7. září nám běží na televizních obrazovkách na TV Nova seriál **Stargate Atlantis**. Dočkali jsme se tak konečně ztraceného města Antiků konečně na veřejně dostupné stanici. Každý všední den od 14. hodin, což není zrovna příjemný čas. Ovšem originální verzi s titulky nemůžeme odepřít tu zábavu díky Zelenkovým hláškám. Ovšem dabing vyžaduje spoustu lidí, takže ti jsou určitě spokojeni a doufáme, že se jim SGA líbí. Toto je poslední novinka, která se týká SGA na Nově ☺.

Na webu máte možnost si prohlédnout první zveřejněné fotografie k druhé sezoně Stargate Universe. Fotografie naleznete v [novince](#). A za zmínku také jistě stojí i zveřejněné „animace“ pro konzole na Destiny. Osm krátkých videí zachycující různé programy, o kterých zatím nic nevíme. Pravděpodobně se nacházejí na můstku lodi. Videá naleznete v [novince](#).



Ještě donedávna platil nový program Syfy, že Stargate Universe a Sanctuary, oba seriály vysílané hned po sobě, se přesunují na úterní večer a místo nich v pátek bude wrestling. Ovšem skoro na poslední chvíli došlo ke změně. SGU bude následovat **Caprica** a Sanctuary bude v pátek po wrestlingu. Připomínáme jen, že Sanctuary je nyní hlavním projektem Amandy Tapping, která tam hraje hlavní roli, a třetí řada seriálu začíná již v říjnu tohoto roku.

Na web jsme umístili zajímavý článek šesti důležitých věcí, které nás čekají ve druhé řadě **Stargate Universe**. Článek plný spoilerů uvádí na pravou míru veškeré dění od prvních řádků na scénáři až po dnešní den. Řekli jsme si vše o Luciánské alianci, vztazích na lodi, můstku, podivné infekci a spolupráci díky tomu, že se objeví pravý cíl Destiny.

Článek naleznete na webu - http://sg-portal.eu/?mn_post=251



Seriál Stargate Atlantis již skončil, ale knihy s touto tematikou se stále vydávají. Dostali jsme informace o dalších knihách a dokonce i informaci o rozšíření populární série **Legacy**. Další knihy z této série budou vydány postupně od října tohoto roku až po léto 2012. Názvy knihy budou **Homecoming**, **The Lost**, **Allegiance**, **Avengers**, **The Secret** a **The Inheritors**.

Kromě toho se připravují ještě další dvě samostatné knihy **Death Game** a **Brimstone**.



Projekt **Bena Browdera** s názvem **Naught For Hire** měl mít premiéru již letos v prosinci, ovšem finanční potíže donutili tvůrce seriálu posunout premiéru až na **Comic-Con v San Diegu**, který bude v červenci 2011.

A **Lou Diamond Phillips** se objeví v pilotu nového policejního seriálu **Lifetime**.

Na webu jsme vám také přinesli seznam hostujících herců ve druhé řadě SGU včetně popisů postav. Zde vám přinášíme jen seznam. Více informací naleznete v [novince](#).

- David Hewlett
- Robert Picardo
- Robert Knepper
- Julie McNiven
- French Stewart
- Victor Garber
- Kathleen Quinlan



Zahraniční server přinesl informace o aktuálních projektech oblíbeného českého herce **Davidu Nykla**. Představitel **Dr. Zelenky** má opravdu napilno a my vám přinášíme informace o aktuálních dvou filmech.

Tím prvním je krátký komediální noir film **Voodoo**, kde hraje několik známých tváří a premiéru bude mít letos na festivalu ve **Vancouveru**. Druhým filmem je **The Beast of Bottomless Lake**, který bude mít premiéru příští měsíc na **VConu** ve **Vancouveru**. Ovšem film již stihl dostat na festivalu v **Melbourne** nejvyšší ocenění.



Týden před začátkem druhé řady SGU se objevil ještě závěrečný trailer poodhalující nám další scény a zajímavosti z druhé řady. My jsme ho pro vás přeložili a je ke zhlédnutí na [Youtube kanále](#) nebo přímo v [novince](#).



Konečně Scimani dokončil a zkompletoval celou databázi **pozemských lodí** a my se tak můžeme kochat pěti stránkami plných informací a zajímavostí ze všech tří SG seriálů.

Kromě textů je tu samozřejmě i kupa obrázků, jak v databázi, tak i v galerii. Pokud budete mít jakékoliv připomínky či dotazy, neváhejte napsat do fóra nebo přímo Scimanimu do chatu v pravém panelu na webu. Doufáme, že se bude líbit a přejeme příjemné počtení.

Druhá série Stargate Universe nabídne podle Brada Wrighta více klasických dobrodružství a humoru, který dlouhodobí fanoušci milují. Hlavně tak bude díky hostování **Davida Hewletta alias Dr. McKaye** a **Robertu Picarda alias Woolseyho**. Wright slibuje epizodu 2x15 Seizure v zábavném stylu jako byl *Projekt Pegasus*.



Na našem webu také naleznete rozhovor s **Dianou Botsfordovou** o její nové knize s příběhem SG-1 odehrávajícím se po epizodě *Orpheus* v 7. sezoně. Kniha ponese název **Four Dragons**. Tento rozhovor si můžete exkluzivně přečíst na našem webu.

http://sg-portal.eu/?mn_post=253

K nové epizodě Stargate Universe jsme vytvořili samozřejmě i **naše titulky**. A to jak pro **XviD HDTV** verzi, tak pro **720p** verzi. Později jsme přidali i **WEB-DL**. Naše titulky stáhnete na následujícím odkaze.

http://sg-portal.eu/stranka.php?mn_page=78

```
00:00:00,042 --> 00:00:00,317
Tobě Destiny zamýšlela od chvíle,
kdy vstoupila do hvězdného systému.

2
00:00:04,922 --> 00:00:05,884
Zvládneme to a vrátíme se domů.

3
00:00:10,215 --> 00:00:12,471
Říkám vám, že lod
náš sem vzala z nějakého důvodu!
```



Producenti Stargate mají plán B k tvorbě dvou plánovaných SG filmů. Největším problém je totiž trh s DVD, který se skoro rozpadl. Nyní **Brad Wright** čeká na odpověď **MGM** a filmy budou moci začít. Takže se snad konečně dočkáme těch vytoužených SG filmů.

Herci ze **Stargate Universe** si pochvalují spolupráci s **Robertem Knepperem**, kterého si možná ještě pamatujete ze seriálu **Prison Break (Útěk z vězení)**. V SGU hraje člena Luciánské aliance Simeona.



Rozhovor

David Hewlett o crossoveru SGA/SGU

Po delší odmlce tu máme další rozhovor a to rovnou s **Davidem Hewlitem**, kterého vyzpovídal GateWorld a my vám přinášíme překlad tohoto rozhovoru o crossoveru, který nás v SGU čeká.

„Právě jsem přečetl scénář, během mého letu“

To byla první slova **Davidu Hewlitem**, řečená GateWorldu ohledně velmi očekávané epizody **Stargate Universe**, ve které vystoupí postavy ze sesterského seriálu **Atlantis**. GateWorld se sešel na uzavřené diskuzi s herci během oficiální konference Creation Entertainment's v Chicagu, Illinois, minulý měsíc.



Epizoda '**Seizure (neoficiální překlad: Záchvat/Chycení)**' je současně zařazena jako patnáctá epizoda druhé série SGU a bude odvysílána v prvním pololetí 2011. Spolu s **Hewlittovým** návratem jako **Dr. Rodney McKay** se vrátí i **Robert Picardo** jako vedoucí expedice Atlantis (alespoň v epizodě '**Nepřítel před branami**') **Richard Woolsey**.

„Bylo mi řečeno, abych nikomu neříkal, že tam budu!“ řekl **Hewlett**. „A doslovně den potom jsem byl pozván na **Comic-Con**.“

Pro fanoušky **Atlantis**, kteří chtějí vědět jak přesně **McKay** a jeho osobnost zapadne do stylu a jistého běhu, který byl ustanoven v **Universe**. Hewlett uvádí, že měl podobné otázky: „Radili jsme se o tom: 'Jak **McKay** zapadne do tohoto světa?' Je to tak odlišná postava, a Atlantis je tak odlišná od SGU,“ říká Hewlett. „Byl jsem z toho trochu nervózní. Ale myslím, že se jim to velmi pěkně povedlo.“

„Není to epizoda o **McKayovi**. Není celá o **McKayovi** a není celá o **Robertovi (Picardo)**. Je to epizoda z SGU. Ale myslím, že velmi pěkně spojili oba světy dohromady.“

Přestože to všechno bylo řečeno, určitá část **McKayovy** osobnostních vad a výstředností, bude mírně začleněno v seriálu.

„Nemůžete mít jen tak **McKaye** v epizodě – tak jako nemůžete mít **Jacka (O'Neill)** v epizodě Hvězdné Brány – bez jisté osobitosti nebo alespoň částmi této osobnosti, procházejícími skrz na povrch.“ řekl **Hewlett** GateWorldu. „Ale myslím, že se jim povedlo dostat tak akorát do seriálu. Ale ne zas tak moc, aby to odvádělo pozornost od toho, co dělají v SGU.“

Může objevení se **Woolseyho** a **McKaye** v **Universe** otevřít dveře pro jiné postavy z **Atlantis**, aby se v budoucnu objevily? To je otázka, na kterou mohou odpovědět pouze scénáristé, ale **Hewlett** zůstává plný naděje.

„Tajně v mém srdci doufám, že to znamená, že uvidíme přijít více z posádky Atlantis,“ řekl. „A sobecky pro mě, chybí mi hrát **McKaye**. A cítím se velmi šťastný a poctěn, že **Robert** a já jsme byli požádáni, abychom přišli. Je to **Hvězdná Brána**. Je to rodina. Je to domov.“

Překlad: Wallecnik, korekce: Scimani

Rozhovor

Znamená Dex sex? Jason Momoa o Stargate Atlantis

Dnes Vám přinášíme další rozhovor, ale ten je tentokrát novější a dělal ho **Jason Momoa** pro web [Sci Fi Pí](#) 31.8.2010.

Jason Momoa jako **Ronon Dex** ve **Stargate Atlantis** je muž málo slov. Velmi málo slov. Jeho svalnatý půvab přinesl do seriálu surovou sílu. Od té doby co jsme ho neviděli, se pustil do natáčení filmu "**Conan: The Barbarian**".

Ve čtvrté sérii SGA, konkrétně v epizodě "**Midway (Přestupní stanice)**", nejdůležitějším rysem byla spolupráce Ronona Dexe a Teal'ca z SG-1. Myslíme si, že jen prospěje, když zde uvedeme rozhovor s tím, co se skrývá za svaly. Je to muž plný překvapení, včetně jeho srdečné lásky k Austrálii.

Jste hrozný muž na Atlantidě, ale vyrostl jste ve státu Iowa. Odkud jste získal takovou surovost?

Vyrostl jsem v Iowě – tam nejsou žádné rasy. Jsou tam v podstatě jen bílí lidé. Nebyli tam žádní černí lidé, žádní Číňané, ani Mexičani, takže jsem prakticky vyrostl na nakládačkách od mnoha bulků. Takže něco nejspíš pochází odtud.

Když jsem poprvé začínal ve **Stargate**, byl jsem zrovna v Austrálii, volal mi "**Bam Bam**" (**James Bamford**, koordinátor boje a senzací pro **Stargate**) a ptal se, jestli jsem dělal nějaké válečné umění. Říkám, že ne, že jsem byl jen v několika hospodských rvačkách a dostal namlácano.

Takže bojování – to je moje role. Nejsem opravdový bojovník, jen tak vystupuje moje postava – přes akci. Je to hraní – tam vím, co mám dělat. Neuhodte mě prosím – protože nevím, jak se bránit. Popravdě – teď už vím. Předtím – dostával jsem na prdel.

Jaké jsou vaše pocity ohledně bojových scén?

Pro mě bylo děláním bojových scén jako tanec. Agresivní, násilný tanec. Ale tanec. Pohyby, které **Ronon** dělal – ty jsme vymýšleli s "**Bam Bamem**". Chce to trochu ušlechtilosti, stejně jako taneční kroky.

Strávil jste nějaký čas v Austrálii, než jste se přidal ke Stargate Atlantis.

Mám rád Austrálii. Můžete říct ahoj každému, koho potkáte. Moc mi to chybí. Nicméně jsem velký fanda **All Blacks** (novozélandský rugby tým). Velký do té chvíle, kdy jsem si ustříhl dredy po Světovém poháru 2007. Hned po zápase Nový Zéland/Francie.

Jste do toho tak zapálení. Země versus země. Ale Australani jsou kořeny pro Nový Zéland, pokud hrají proti Anglii. Nesnáším Anglii. Jsem tak zpátečnický fanoušek. Poté, co prohráli, jsem přišel domů, vzal nůžky a 'šmik šmik šmik' – promiň práce.

Musel jste si nechat vaše dredy znovu přidělat, že?

Jo, docela to bolelo. Seděl jsem na židli celých sedm hodin. Přilepili to a přišli zpět na hlavu. SciFi by mě nenechali si je ostříhat. Donutili mě si dredy nechat.

Popravdě jsem byl připravený, že přijdu o práci. Nemohl jsem spát. Odstranil jsem si vlasy – rychle jsem změnil názor. Bolest a mučení: je to, jako by vás někdo tetoval celé tři dny.

Takže John Smith řekl: použijte tu 'senzační paruku' a při třetí epizodě měli paruku vyrobenou z mých a jiných vlasů. 40 minut v křesle každý den.

Jste známý jako jednoslabičný styl postavy, ale pro vás je tu toho více než jen zbraň třímající bojovník. Je to pravda, že jste trochu SciFi fanoušek?

Tak to je nejjednodušší otázka. Jsem velký **Star Wars** fanda. **Star Wars** jsou mé dětství. Lákala mě vždy role **Žvejka (Chewbacca)**. 'Co by udělal, Žvejkal?' Argggggrrggrrrrgr (perfektně napodobil řev Žvejkala).

Ale nejste snad geek, ne?

Nemám televizi. Nemám počítač. Mám starý psací stroj z dvacátých let. Mám rád stará auta, staré všechno. Jsem tak trochu staře založený. Srdce toho všeho. Nikdy jsem žádný díl neviděl. Co mě na roli přitahovalo? Nebyl jsem velký SciFi fanoušek, dokud jsem nezačal se **Stargate Atlantis**. Ronon byla skvělá postava, jako **Šílený Max** nebo postava **Clinta Eastwooda**. Moc toho nenamluví, ale když už něco, tak to něco znamená. Co dělal **David Hewlett** – celá ta hantýrka, to jde opravdu mimo mě. Vybil jsem si dost agrese při hraní role. Je to divné, když ho už teď nehraji.

Překlad: Wallecnik, korekce: Scimani

Rozhovor

Brian J. Smith o poručíkovi Matthew Scottovi

Dnes jsme tu s dalším starším rozhovorem s Brianem J. Smithem, který byl dělán pro [The Geek Files](#) 26. května, takže jsou tam jistě věci, které už víte, jen jsou podané z pohledu tohoto herce a jak on je cítí.

Brian J. Smith je nejlépe známý díky své roli poručíka **Matthew Scotta** v seriálu **Stargate Universe**. Herec, jenž si také zahrál ve filmu **Hate Crime** z roku 2005, se narodil 12. října 1981 ve městě Dallas v Texasu. Co ho přivedlo ke Stargate Universe a co nám může říct o tom, co přijde příště a o jeho postavě? Zde otevírá hvězdnou bránu na úspěšnou cestu seriálu. Více v pokračování článku.

Pro lidi, kteří ještě neviděli SGU, jak bys to porovnal s předchozími seriály?

Hádám, že je bude těžké porovnávat. Začali něco úplně nového ve světě Stargate, je těžké v tom hledat podobnosti s normálním seriálem. SGA a SG1 mají velmi specifický vzhled, pocity a jazyk, to je úplně odlišné od tohoto seriálu. Je to více drama. Postavy jsou brány více vážně, ale je tam i něco ze skvělé mytologie Stargate.

Byl jsi už přijat původními fanoušky SG?

Ano, i ne. Většinou je to tak, že lidé říkají, že SG předtím nikdy neviděli, ale SGU je zaujalo. Snažím se sledovat ostatní SG, ale nikdy jsem dostatečně nevěřil Furlingům nebo Wraithům. Bylo to velmi zábavné, ale nikdy jsem tomu dostatečně nevěřil, že jsou postavy v jakémkoliv ohrožení. Tudíž si myslím, že přitahujeme jiné diváky, ale i lidi, co sledovali předchozí SG. Milují tenhle seriál a chtějí, aby šli scénáristé do hloubky s postavami a nepsali jen pohledné situace a takové věci.

Určitě je tam pocit ohrožení, než jak tomu bylo v předchozích seriálech SG.

To je něco, co jsme chtěli, vytvořit atmosféru, kde se může cokoli stát. V první epizodě spáchal **Chris McDonald** sebevraždu, přitom je to zatraceně dobrý herec. Později tu byla další sebevražda, čekají na vás překvapení, která nebudete čekat. Neřeknu Vám, kdo nebo co se stane v druhé polovině první sezóny, ale určitě v druhé. Snažíme se vytvářet pocit rizika a nebezpečí a to je opravdu těžké, když víte, že tam budou všichni veselí a pak se vrátí ke čtení Vojna a mír.

Byl to dramatický vývoj, který tě zaujal na této roli?

Ano, určitě ano. Jestliže vstávám v pět hodin ráno, jdu na scénu a opravdu vždy tam je něco, co mě zaujme jako herce. A také nevím, zda bych měl zájem o komediální pořad. I kdyby to bylo dobře placeno, tak nevím, jak by to na mě působilo, asi bych se nudil. Tento seriál je velkou výzvou, sázky jsou vždycky vysoko a to je pro mě atraktivní. Také je tam něco v mé postavě, co se mi hrozně líbí a opravdu to se mnou hýbe a hýbalo už od prvního dne. A hodně mě zajímá, co se vše s mojí postavou stane a kam se tento rok posune.

Epizoda "Time" byla jedna z nejzajímavějších epizod první poloviny první sezóny, máš už nějakou oblíbenou epizodu?

"Time" je rozhodně jedna z mých nejoblíbenějších. Také se mi opravdu líbí "Life", protože to bylo jiné, nikdo tam nepobíhal se zbraněmi a nekřičel, ale byla to jedna z epizod, které děláme také. Vytváříme akci, dobrodružství a pak uvidíte i mimozemšťany a všechno, co k tomu patří. Každý to tak může udělat, ale seriál je i o lidech a o jejich problémech, právě v tom máme navrch.

Jaká byla nejvíce pozitivní věc ohledně práce na seriálu?

Řekl bych, že nejvíce pozitivní skupina lidí je ta, se kterou pracujeme. Jsou velmi nápomocní a jsou velmi izolovaní. Nemí v tom žádné ego. Každý rozumí tomu, co se snažíme dělat, a uvědomuje si, že v tomhle složení a mém hraní je nemožné bez dalšího herce. A jejich hraní je nemožné bez toho mého. Hodně se spolu bavíme, chodíme ven a často s námi jde i štáb.

Co takhle největší výzva? Ze začátku jsi točil v poušti Nového Mexika.

Určitě, Nové Mexiko byla výzva, Toto je opět jedna z věcí, kterou nepředpokládáte. Můžete točit scénu na Zemi, kde hledáte Vašeho dlouho ztraceného syna, nebo něco jako toto. A pak se ocitnete na poušti s dalšími herci, kde hledáte nějaké chemikálie, které dokážou zachránit šílenou vesmírnou loď, na které jste. Nikdy nevíte, co budete točit za měsíc, je to výzva! Nové Mexiko bylo drsné, ale zároveň to byla nejzajímavější zkušenost, kterou jsem doposud nezažil. Připadal jsem si, jako když točíme velkořím, měli totiž kamery připevněné na helikoptérách. Bylo to úžasné.

Rozhovor

Brian J. Smith o poručíkovi Matthew Scottovi

Co se bude v druhé půlce sezóny s poručíkem Scottem dít?

Myslím, že jsme odvedli dobrou práci a dobře jsme ho uvedli v prvních deseti epizodách. Posledních deset epizod je hodně o situacích, do kterých se dostane a které otestují vztahy, jež navázal na začátku. Uvidíte, jak se některé vztahy rozpadnou, ale některé se naopak utuží. Myslím, že se do své role vžije naplno, ale až po hodně bojích. Je to těžké takhle to říkat, protože druhá půlka je vlastně o tom, kdo jsme a o problémech, do kterých se dostaneme.

Tvoje postava zjistila, že má na Zemi syna, uvidíme, jak ho to ovlivní?

Ano, určitě něco podobného uvidíte. Však víte, Scott je vtipný kluk, moc o problémech nemluví, neposedí s ostatními a nevykládá jim o věcech, které ho tíží. Opravdu si nechává spoustu věcí pro sebe, to také uvidíte a je to zajímavé. Je tu jedna epizoda, ve které nemluví o tom, že je otec, ale má to na něj citový dopad. Je to uděláno chytře a ještě k tomu ve sci-fi žánru, ale více nebudu říkat, nechci Vám to zkrátit.



Kde bys chtěl vidět svoji postavu za dva roky?

Však víte, má velký potenciál ve vojenském myšlení. Ačkoli si myslím, že je velmi nezkušený a není zrovna ten typ na vydávání rozkazů, jako **Young**, tato schopnost dělat rozhodnutí a vést loď, tato zkušenost je pro něj v jistém ohledu dobrá. Myslím, že by bylo zajímavé, vidět ho vyvrát a vidět i jeho rozhodnutí, i ta špatná a také, jak se dopouští omylů. Bude to zajímavé vidět ho rozkazovat a stát se důležitější postavou, která opravdu změní děj, která učiní rozhodnutí podle toho, jak se věci budou vyvíjet. Myslím, že tuto schopnost má, jen musí pokračovat ve svém „vývoji“.

Jak moc jsi byl nadšený, když jsi zjistil, že druhá série SGU dostala zelenou?

Bylo to skvělé zjištění. Bylo skvělé vědět, že máme takovou podporu. Myslím, že už máme svoje místo v televizi a myslím si, že je obtížné sledovat obyčejné pořady v televizi, po tom, co jste viděli SGU. Jsem rád, že začínáme získávat diváky, jsem rád, že to lidi zajímá a myslím si, že jim to ve velkém splatíme na konci první sezóny, v té druhé a doufejme, že budeme pokračovat i tou třetí.

Také se objevuješ na britské televizi v Poirotovi. Co Vám o tom můžeš říct?

To byla úžasná zkušenost. Dostanete se z vesmírné lodi do historického vlaku s **Herculem Poirotem**. Byl to velký rozdíl, ale miloval jsem to. Byl jsem v Londýně tak pět až šest týdnů a chodil do divadla a pracoval s těmi úžasnými herci z Británie, Německa, Francie a samozřejmě USA. Bylo to ohromné, režisér Philip Martin odvedl skvělou práci a jsem přesvědčen, že to bude něco speciálního.

Rozhovor

Ming-Na o ztvárnění lesby a o Twitteru

Dnes tu máme další rozhovor, tentokrát s herečkou Ming Na, která ztvárnila postavu Camille Wrayovou v SGU. Rozhovor byl dělaný na Comic Conu 2010 v San Diegu.

Během hodiny otázek a odpovědí pro **Stargate Universe**, herečka **Ming Na**, se neskrývá s hraním opakující se postavy **Camille Wrayové** v oblíbeném Syfy seriálu. Tato herečka byla upřímná ohledně jejího váhání, zda vzít tuto roli, zastupující něco tak odlišného oproti očividným hranicím sexuální orientace. Více v celém článku.

„Trochu jsem váhala, protože jsem si nebyla jistá, jak mají v plánu ztvárnit tuto postavu a co vyjde z této specifické volby postavy. Ale po rozhovoru s tvůrci, **Robertem Cooperem** a **Bradem Wrightem**, jsem měla příjemný pocit, že se jí opravdu chystají dát velký respekt a odpovědnost a nebude to pouze pěkné na pohled na ty dvě holky.“

Když o tom mluvíme, příští série se bude více věnovat vývoji mezi **Camille** a **Sharon**, její přítelkyní na Zemi, a tomu, jak obě zvládají být oddělené po tak dlouhou dobu.



„Ano, bude to mnohem více komplikované, protože tu bylo mnoho stresu v jejich vztahu, stejně jako v každém vztahu na dálku a tohle je OPRAVDU vztah na dálku. Vytvořilo se mnohem více napětí, i v takovém pevném vztahu jako je jejich, takže to bude zajímavé.“

Fanoušci této herečky by měli vědět (nebo už ví), že má na Twitteru velmi aktivní účet. Vzhledem k oblíbenosti **Stargate Universe** byste si mysleli, že bude trochu váhat s otevřením takové části jejího života fanouškům. Není tomu tak. Má ráda interakce s fanoušky, dokud rozumí, že hraje postavu v TV, že to není její normální život.

„Opravdu jsem se obávala, protože jsem ráda v kontaktu s fanoušky, ale nemám ráda ničení iluzí, zvláště v pořadu jako je tento, kde jsme ve vnějším vesmíru velmi daleko a bojujeme s mimozemšťany. Pak jsem si uvědomila, že máme velmi chytré publikum, které ví, že jsme opravdoví lidé a veškerá odezva, co jsem dostala, byla nádherná a pozitivní. Musela jsem blokovat pouze jednu osobu, která byla trochu strašidelná, ale myslím si, že jen nedokázal rozlišit fikci od reality.“

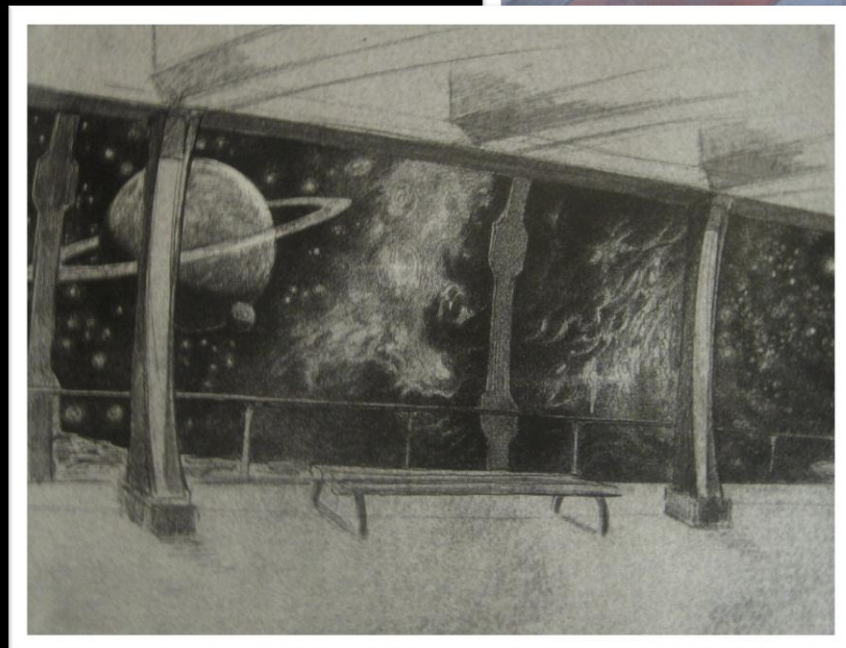
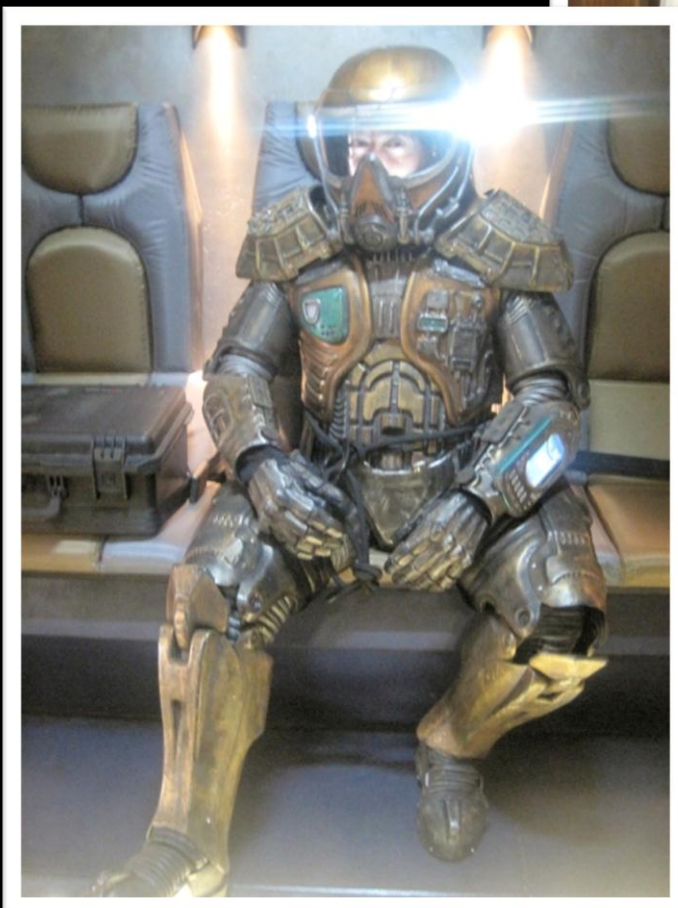
Překlad: Wallecnik, korekce: Scimani

Více rozhovorů najdete na [webu](#)



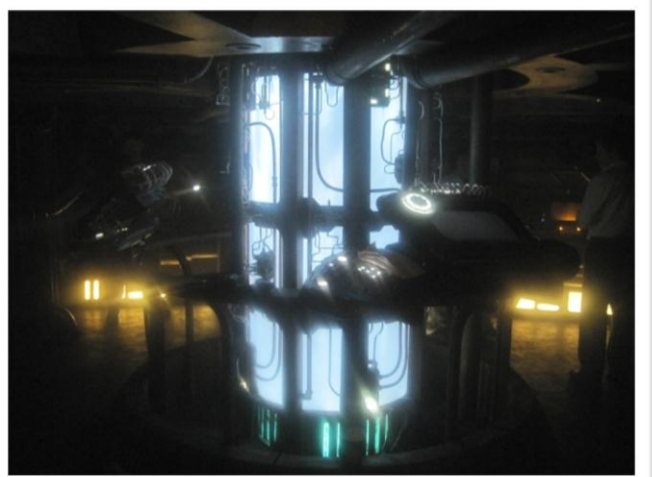
Galerie

Momentky z natáčení



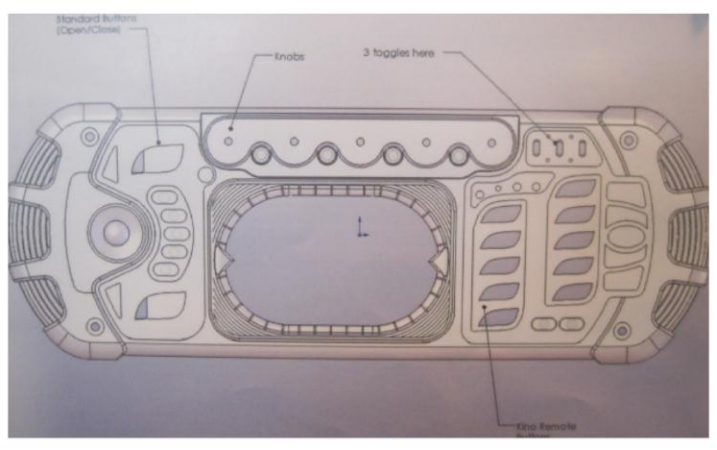
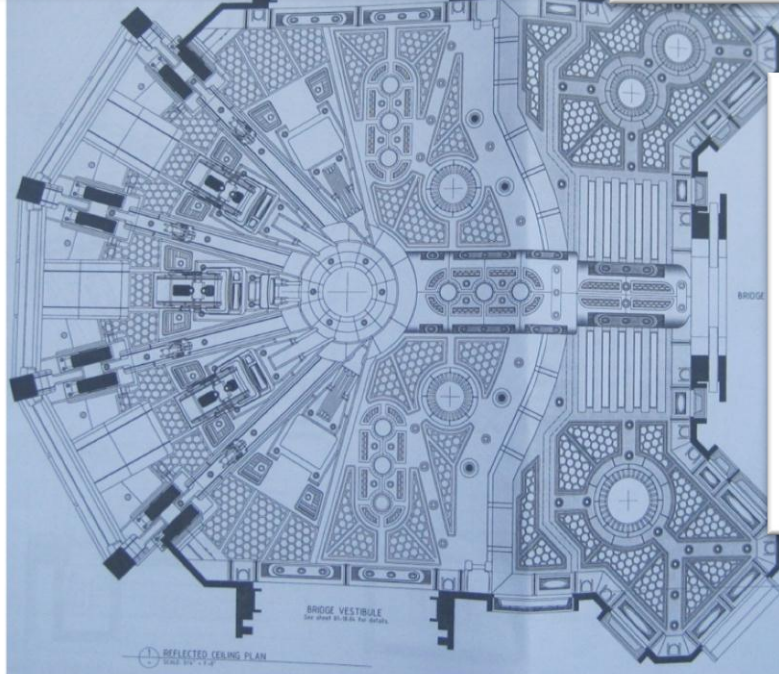
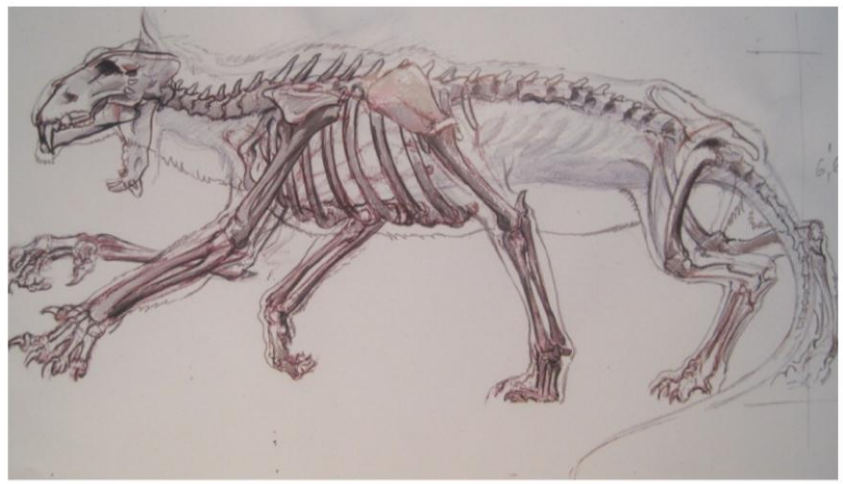
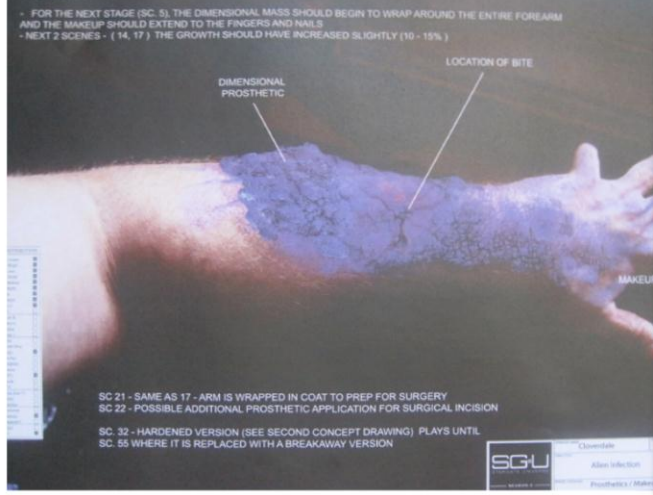
Galerie

Momentky z natáčení



Galerie

Koncepty ke druhé řadě Stargate Universe



Zajímavosti



Možná jste si na webu všimli, že hledáme nové překladatele pro náš web. Pokud máte zájem, můžete se připojit, stačí se ozvat Scimanimu na email uvedený v kontaktech.

Požadujeme však znalosti ČJ (SK), AJ, komunikaci přes IM (ICQ, Skype), spolehlivost a čas

Blíží se nám 2x02 Aftermath SGU a na webu máte možnost se podívat na promo fotografie, trailer i sneak peek. Na vše se můžete podívat ihned, díky těmto odkazům:

Promo fotky - http://sg-portal.eu/index.php?mn_post=256

Trailer - http://sg-portal.eu/index.php?mn_post=261

Sneak Peek - http://sg-portal.eu/index.php?mn_post=258



Youtube panel - http://www.youtube.com/watch?v=GNXuB_rUa58

Téměř čtyři minuty dlouhé video o zbraních (hlavně pozemských) ve Stargate SG-1. Pokud by někdo hledal hudbu, jmenuje se „Blow Me Away“

Video vytvořil StarGateFAN12



STARGATE MAGAZINE

#03 – 2010

2010 © <http://sg-portal.eu>